

## FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

den 14 septembere 2004

i mål T-254/03: José Manuel López Cejudo mot Europeiska gemenskapernas kommission (1)

*(Tjänstemän — Ersättning baserad på levnadskostnader — Bostad — Artiklarna 5 och 10 i bilaga X till tjänsteföreskrifterna)*

(2004/C 284/35)

(Rättegångsspråk: franska)

I mål T-254/03, José Manuel López Cejudo, tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas kommission, bosatt i Brasília (Brasilien) (ombud: advokaterna G. Vandersanden och L. Levi) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Currall och H. Tserepa-Lacombe, med delgivningsadress i Luxemburg), angående en begäran om ogiltigförklaring av tillsättningsmyndighetens beslut av den 12 juni 2002 om tilldelning av en bostad till sökanden och tillsättningsmyndighetens beslut i sökandens lönebesked för juli månad 2002 om ersättning baserad på levnadskostnader, samt ett yrkande om dröjsmålsranta och skadestånd för den ideella skada han lidit, har förstainstansrätten (ensamdomare A.W.H. Meij), justitiesekreterare: byrådirektören I. Natsinas, den 14 september 2004 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Vardera parten skall bära sin rättegångskostnad.*

(1) EUT C 213, 6.9.2003.

## FÖRSTAINSTANSRÄTTENS BESLUT

den 10 maj 2004

i mål T-391/02: Bundesverband der Nahrungsmittel- und Speiseresteverwertung eV, Josef Kloh mot Europaparlamentet och Europeiska unionens råd (1)

*(Talan om ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 1774/2002 — Hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel — Uppenbart att talan skall avvisas)*

(2004/C 284/36)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål T-391/02, Bundesverband der Nahrungsmittel- und Speiseresteverwertung eV, Bochum (Tyskland), Josef Kloh, Eichenried (Tyskland), företrädna av advokaterna R. Steiling och

S. von Zimmermann-Wienhues, mot Europaparlamentet, företrätt av H. Duintjer Tebbens och U. Rösslein, båda i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg, och Europeiska unionens råd, företrätt av J.-P. Hix och F. Ruggeri Laderchi, båda i egenskap av ombud, med stöd av Europeiska gemenskapernas kommission, företräd av G. Braun, i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg, angående en talan om delvis ogiltigförklaring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel (EGT L 273, s. 1), har förstainstansrätten (andra avdelningen) sammansatt av ordföranden J. Pirrung samt domarna A.W.H. Meij och N.J. Forwood, justitiesekreterare: H. Jung, den 10 maj 2004 meddelat följande beslut:

- 1) *Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak.*
- 2) *Det saknas skäl att ta ställning till de interventionsansökningar som ingivits av Landwirtschaftskammer Vorarlberg samt av Martin Wohlgenannt och Josef Taferner.*
- 3) *Sökandena skall bära sina rättegångskostnader samt ersätta Europaparlamentets och rådets rättegångskostnader.*
- 4) *Kommissionen skall bära sin rättegångskostnad.*
- 5) *Landwirtschaftskammer Vorarlberg samt Martin Wohlgenannt och Josef Taferner, vilka ansökt om att få intervensera, skall bära sina rättegångskostnader.*

(1) EUT C 44, 22.2.2003.

**Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission, väckt den 13 juli 2004 av Lorte, Sociedad Limitada, Oleo Unión, Federación Empresarial de Organizaciones de Productores de Aceite de Oliva och Unaproliva, Unión de organizaciones de productores de Aceite de Oliva mot Europeiska unionens råd**

(Mål T-287/04)

(2004/C 284/37)

(Rättegångsspråk: spanska)

Lorte, Sociedad Limitada, Oleo Unión, Federación Empresarial de Organizaciones de Productores de Aceite de Oliva, Sevilla (Spanien), och Unaproliva, Unión de organizaciones de productores de Aceite de Oliva, Jaén (Spanien), har den 13 juli 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska unionens råd. Sökandena företräds av advokaten Rafael Illescas Ortiz, Jaén.

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall:

— ta upp talan om ogiltigförklaring av rådets förordningar (EG) nr 864/2004 och nr 865/2004 av den 29 april 2004 till prövning och ogiltigförklara följande bestämmelser i förordning nr 864/2004:

i) Artikel 1.7, till den del det häri föreskrivs att ett nytt stycke skall läggas till artikel 37.1 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 (EUT L 270, 21.10.2003).

ii) Artikel 1.11, till den del det häri föreskrivs att ett nytt stycke skall läggas till artikel 44.2 i förordning nr 1782/2003.

iii) Artikel 1.20, till den del det häri föreskrivs att ett nytt kapitel 10b ("Stöd för olivodlingar") skall införas i förordning nr 1782/2003, vilket innebär att en ny artikel 110h införs, särskilt punkten b) i denna artikel.

iv) Bilagan, till den del det häri föreskrivs att bilaga VI till förordning nr 1782/2003 skall ändras på så sätt att fyra nya rader skall läggas till denna bilaga, särskilt den andra raden i vilken hänvisas till artikel 5 i förordning nr 136/66/EEG (produktionsstöd för olivolja), varvid en nationell garantikvantitet på 760 027 ton fastställs för Spanien.

— ogiltigförklara följande bestämmelser i förordning nr 865/2004:

— Artikel 22, till den del det häri föreskrivs att första stycket i artikel 5 i förordning (EEG) nr 1638/98 skall utgå, och uteslutande vad gäller den andra och den tredje delen av detta stycke och enbart till den del det däri anges grundläggande kriterier för fastställande av inkomststödet till olivproducenterna i enlighet med den nya ordningen som är grundad på förordning (EG) nr 1782/2003.

#### Grunder och huvudargument

Sökandena gör gällande att de ifrågasatta förordningarna innebär att det i den gemensamma jordbrukspolitiken har införts en ny ordning för stöd till producenter av olivolja och bordsoliver samt en ny gemensam organisation av marknaden för nämnda produkter, vilket bland annat medför att rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter upphävs. I motsats till den tidigare ordningen för produktionsstöd innebär den nya ordningen som införs genom de ifrågasatta förordningarna att direktstödet till producenterna avskaffas och ersätts med ett system med enhetlig ersättning. Inom olivoljesektorn innebär detta, från och med år 2006, en övergång från en prisstöds- och produktionsstödspolitik till en ny politik med inkomststöd till olivodlarna.

Sökandena anser att denna reform inte är grundad på korrekta upplysningar om och en riktig sektorsanalys, vilket framgår av

den omständigheten att kvantiteten på 760 027 ton olivolja bibehålls, först som nationell garantikvantitet, och nu, i den nya stödordningen, som grundläggande referens för kvantifieringen av de nya stöden som skall ersätta det upphävda produktionsstödet.

Till stöd för sina yrkanden har sökandena anfört följande grunder:

— Åsidosättande av principen om skydd för berättigade förväntningar. Härvid gör sökandena för det första gällande att denna princip särskilt har åsidosatts för de berörda producenterna när det gäller den numera reformerade gemensamma organisationen av marknaden, eftersom det är fråga om olivodlare som med beaktande av de rådande förhållandena inom sektorn fattade investeringsbeslut med en långsiktig lönsamhetskalkyl och eftersom referensproduktionsåren för de nya stöden (från 1999/2000 till 2002/2003) sammanfaller med perioder då de olivodlare som sådde år 1998 inte har en betydande produktion.

— Maktmissbruk. Härvid hänvisar sökandena särskilt till att kommissionen och rådet år 1998, och igen år 2001, åtog sig att inte genomföra reformer inom olivoljesektorn om inte tillförlitliga upplysningar om denna sektor hade erhållits samt att i erforderlig omfattning beakta produktionsutvecklingen och tillväxtpöjligheterna för olivodling i Spanien och Portugal. Enligt sökandena har emellertid kommissionen själv redan förelagt Internationella olivoljerådet tillförlitliga upplysningar om oljeproduktionen i Spanien, varför varken kommissionen eller rådet inte kan anses sakna kännedom om dessa upplysningar.

— Åsidosättande av motiveringskyldigheten i artikel 253 EG.

— Åsidosättande av förbudet mot diskriminering mellan producenter inom gemenskapen i artikel 12 första stycket EG.

#### Talan mot Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 7 juli 2004 av Abdelghani Selmani

(Mål T-299/04)

(2004/C 284/38)

(Rättegångsspråk: engelska)

Abdelghani Selmani, Dublin (Irland), har den 7 juli 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av C. Ó Briain, solicitor.